

**European professional training of young cooks and waiters
from LODZ 2014/2015**

FICHE D'INSCRIPTION / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSFORMULAR

CENTRE DE FORMATION D'APPRENTIS EUROPEEN L. PRIOUX
EUROPEAN VOCATIONAL TRAINING COLLEGE/ EUROPÄISCHES
BILDUNGSZENTRUM

BP 50259

4, rue Antoine Durenne

F – 55006 BAR LE DUC CEDEX

Tél. +33 3 29 79 47 13

Fax +33 3 29 79 48 74

Contact : Monsieur Nicolas VIARD Direct + 33 329 79 95 81

E-Mail : nicolas.viard.cfa@orange.fr

Obligatoire
2 photos d'identité
récentes

Compulsory : 2 recent
passport photos

Verbindlich : 2
aktuelle Passbilder

NOM/FAMILY NAME/ FAMILIENNAME			
PRENOM/FIRST NAME/ VORNAME		SEXE/GENDER/ GESCHLECHT	
DATE DE NAISSANCE/DATE OF BIRTH/ GEBURTSDATUM			
LIEU DE NAISSANCE/PLACE OF BIRTH/GEBURTSORT		NATIONALITE/NATIONALITY STAATSANGEHÖRIGKEIT/	
SITUATION FAMILIALE/MARITAL STATUS/FAMILIENSTAND			
METIER/OCCUPATION/BERUF			
ADRESSE/ADDRESS/ANSCHRIFT			
TEL. NR N° portable/Mobile Nr./Handy Nr.			
FAX NR			
E-Mail			
Difficultés particulières dans l'exercice de votre métier (Problèmes médicaux) Specific difficulties in carrying out your occupation (Medical problems) Besondere Einschränkungen bei der Ausführung des Berufes (Gesundheitliche Einschränkungen)	Non/nein/no	Oui/yes/ja	
PERMIS DE CONDUIRE/DRIVING LICENCE/FÜHRERSCHEIN	Non/no/nein	Oui/yes/ja	
VOITURE PARTICULIERE/PRIVATE CAR/PERSÖNLICHER PKW	Non/no/nein	Oui/yes/ja	
En cas d'accident, prévenir... In case of accident, contact... Im Falle eines Unfalls benachrichtigen...	Nom, Prénom/Name, Christian name/Name, Vorname Adresse/Address/Anschrift Tél/Tel Nr. 00 Fax Nr. E-Mail :		

17/03/15



DG Edukacja i Kultura

Program „Uczenie się przez całe życie”

Leonardo da Vinci

**European professional training of young cooks and waiters
from LODZ 2014/2015**

FICHE D'INSCRIPTION / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSFORMULAR

PARENTS/ PARENTS/ELTERN	NOM/FIRST NAME/NAME	PRENOM/CHRISTIAN NAME/VORNAME	PROFESSION/ POSITION/BERUF
PERE/FATHER/VATER			
MERE/MOTHER/MUTTER			

FORMATION ET EXPERIENCE PROFESSIONNELLE/TRAINING AND VOCATIONAL
EXPERIENCE/AUSBILDUNG UND BERUFSERFAHRUNG

FORMATION/EDUCATION/AUSBILDUNG/

NIVEAU/LEVEL/NIVEAU TYPE D'ETABLISSEMENT/TYPE OF SCHOOL/TYP DER SCHULE	
CENTRE DE FORMATION D'APPRENTIS/ WORK BASED TRAINING COLLEGE/ BERUFSSCHULE-DUAL SYSTEM	
LYCEE PROFESSIONNEL//VOCATIONAL TRAINING COLLEGE (FULL TIME)/ FACHSCHULE (VOLLZEIT)	
LYCEE/HIGH SCHOOL/GYMNASIUM	
AUTRE (PRECISER) /OTHER (PLEASE SPECIFY) /ANDERES (BITTE , PRÄZISIEREN)	

DIPLOMES OBTENUS/CERTIFICATES/DIPLOME

DATES DATE DATEN	TITRE DU DIPLOME PREPARE DANS VOTRE LANGUE MATERNELLE TITLE OF THE PREPARED CERTIFICATE IN YOUR MOTHERTONGUE TITEL DER VORBEREITEN PRÜFUNG IN IHRER MUTTERSPRACHE	DUREE DE LA FORMATION DURATION OF THE TRAINING/DAUER DER AUSBILDUNG	NOM, ADRESSE DE L'ECOLE/NAME AND ADDRESS OF THE SCHOOL/NAME UND ANSCHRIFT DER SCHULE TEL., FAX, E-Mail
De /From / Von 200__ A / To / Bis 20__			
From To			
From To			

17/03/15



DG Edukacja i Kultura

Program „Uczenie się przez całe życie”

Leonardo da Vinci

**European professional training of young cooks and waiters
from LODZ 2014/2015**

FICHE D'INSCRIPTION / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSFORMULAR

**EXPERIENCE PROFESSIONNELLE / VOCATIONAL EXPERIENCE /
BERUFLICHE ERFAHRUNG**

TRAVAIL SALARIE EN ENTREPRISE / PAID WORK IN ENTERPRISES / BERUFSPRAXIS IN
BETRIEBEN(Bezahlte Arbeitsperioden)

DATES DATE DATEN	DUREE DURATION DAUER	POSTE OCCUPE POSITION ARBEITSSTELLE	NOM DE L'ENTREPRISE-ACTIVITE/NAME OF THE COMPANY-SECTOR/NAME DES BETRIEBES-GESCHÄFTSZWEIG ADRESSE/ADDRESS/ADRESSE TEL . FAX E-Mail

STAGES EN ENTREPRISE/WORK EXPERIENCES IN ENTERPRISE/PRAKTIKA IM BETRIEB

DATES DATES DATEN	DUREE DURATION DAUER	POSTE OCCUPE POSITION STELLUNG	NOM DE L'ENTREPRISE-ACTIVITE/NAME OF THE COMPANY-SECTOR/NAME DES BETRIEBES-GESCHÄFTSZWEIG ADRESSE/ADDRESS/ADRESSE TEL . FAX E-Mail

CONNAISSANCES, EXPERIENCES PROFESSIONNELLES APPROFONDIES-
PRECISEZ/MASTERED KNOWLEDGES AND SKILLS/BERUFLICHE
SCHWERPUNKTE UND BESONDERE BERUFLICHE ERFAHRUNGEN

- 1.
- 2.
- 3.

17/03/15



DG Edukacja i Kultura

Program „Uczenie się przez całe życie”

Leonardo da Vinci

**European professional training of young cooks and waiters
from LODZ 2014/2015**

FICHE D'INSCRIPTION / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSFORMULAR

AUTRES CONNAISSANCES ET COMPETENCES/OTHER KNOWLEDGES AND SKILLS/SONSTIGE KENNTNISSE UND KOMPETENZEN (WORLD, EXCEL, PIANO=KLAVIER...)

AVEZ-VOUS UN PROBLEME AVEC UNE DROGUE QUELCONQUE? DO YOU HAVE A PROBLEM WITH SOME DRUG? HABEN SIE EIN PROBLEM MIT IRGENDWELCHEM RAUSCHGIFT?

NON/NO/NEIN

OUI; LEQUEL? / YES ; WHICH ONE ? JA, WELCHES ?

**CONNAISSANCES LINGUISTIQUES / LINGUISTIC KNOWLEDGES /
SPRACHLICHE KENNTNISSE (A = très bien/very well/sehr gut – B = bien/well/gut -
C = moyen/average/mässig – D = faible ou aucune connaissance/weak or no
knowledge/schwach oder keine Kenntnisse)**

LANGUES LANGUAGES SPRACHEN	PARLER/SPEAK/ SPRECHEN				LIRE/READ/LESEN				ECRIRE/WRITE/ SCHREIBEN			
	A Very good	B Good	C Satisf ying	D Weak Or 0	A Very good	B Good	C Satisf ying	D Weak or 0	A Very good	B Good	C Satisf ying	D Weak or 0
Maternelle/ Mother tongue/ Muttersprache (Préciser, precise, angeben)												
English												
Deutsch												
Français												
Autre/other/ anderes												

17/03/15



DG Edukacja i Kultura

Program „Uczenie się przez całe życie”

Leonardo da Vinci

**European professional training of young cooks and waiters
from LODZ 2014/2015**

FICHE D'INSCRIPTION / APPLICATION FORM / BEWERBUNGSFORMULAR

SEJOURS A L'ETRANGER/STAYS ABROAD/AUSLANDSAUFENTHALTE

DATES DATES DATEN	DUREE DURATION DAUER	PAYS COUNTRY LAND	MOTIF REASON GRUND

SITUATION ACTUELLE/CURRENT SITUATION/HEUTIGE SITUATION

FIN DE FORMATION+DATE/END OF TRAINING+DATE/ ENDE DER AUSBILDUNG + DATUM	
CHOMAGE DEPUIS.../UNEMPLOYED SINCE.../ ARBEITSLOS SEIT...	
SERVICE MILITAIRE/MILITARY SERVICE/WEHRDIENST	
AUTRE (Préciser)/OTHER (Precise)/ANDERES (Präzisieren)	

**VOTRE FAMILLE? VOTRE PETIT(E) AMI(E) SOUTIENT-IL OU ELLE VOTRE
PROJET EUROTOUR FRANCE? // DOES YOUR FAMILY, YOUR BOYFRIEND OR
GIRLFRIEND SUPPORT YOUR PROJECT EUROTOUR FRANCE? //
UNTERSTÜTZT IHRE FAMILIE ODER IHR(E) FREUND(IN) IHR PROJEKT
EUROTOUR FRANKREICH?**

JA

NEIN

COMMENTAIRE // COMMENT // KOMMENTAR:

**TRES IMPORTANT : OBJECTIFS ET ATTENTES DU BENEFICIAIRE/VERY
IMPORTANT : AIMS AND EXPECTATIONS OF THE TRAINEE/SEHR WICHTIG :
ZIELE UND ERWARTUNGEN DES AUSZUBILDENDEN**

②

②

②

②

17/03/15



DG Edukacja i Kultura

Program „Uczenie się przez całe życie”

Leonardo da Vinci

**VOTRE PROJET APRES UNE ANNEE EN FRANCE/YOUR PROJECT AFTER ONE
YEAR IN FRANCE/IHR PROJEKT NACH EINEM JAHR IN FRANKREICH**

DATE/DATUM

SIGNATURE
UNTERSCHRIFT

17/03/15

